

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden, so sídlom v Arnheme (Holandsko) 22. apríla 2016 – Jan Theodorus Arts/Veevoederbedrijf Alpuro BV

(Vec C-227/16)

(2016/C 279/15)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden, so sídlom v Arnheme

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľ: Jan Theodorus Arts

Odporkyňa: Veevoederbedrijf Alpuro BV

Prejudiciálne otázky

1. Má sa za platný považovať komplex ustanovení dohody uzatvorenej medzi podnikom na chov teliat a integračným podnikom, z ktorého vyplýva, že jednotná platba poskytnutá podľa nariadenia Rady (ES) č. 73/2009⁽¹⁾, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, sa na základe odpočítania z ceny za vykŕmené teľatá prevedie na integračný podnik, a to najmä s ohľadom na ciele tohto nariadenia, predovšetkým na zabezpečenie primeranej životnej úrovne majiteľov poľnohospodárskych podnikov prostredníctvom priamej podpory príjmov, ako aj na snahu o zlepšenie zdravotného stavu ľudí a zvierat, životného prostredia a zvýšenie úrovne ochrany zvierat?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: Môžu vnútroštátne súdy s ohľadom na konštatované porušenie cieľov nariadenia č. 73/2009 zmeniť na základe doktríny *clausula-rebus-sic-stantibus* dohodu v tom zmysle, že nevýhoda, ktorá pre integračný podnik vyplýva z neplatnosti, sa v celom rozsahu alebo sčasti vyváži najmä prostredníctvom zníženia ceny za vykŕmené teľatá?

⁽¹⁾ Nariadenie, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 2009, s. 16).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Hamburg (Nemecko) 25. apríla 2016 – Merck KGaA/Merck & Co. Inc. a i.

(Vec C-231/16)

(2016/C 279/16)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Hamburg